

U z n e s e n i e
zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Starej Ľubovni

zo dňa 03. 07. 2007

číslo: V/2007

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní predložených materiálov:

A. B e r i e n a v e d o m i e :

1. Správu o plnení uznesení z predchádzajúcich zasadnutí MsZ a vyhodnotenie interpelácie poslancov v zmysle predloženého návrhu.
2. Interpeláciu poslancov v zmysle zápisnice:
 - Pavla Jeleňa
 - Ing. Pavla Guregu
 - Zdenka Dlugoša
 - MUDr. Jany Priputníkovej
 - Ing. Jána Sumilasa
3. Informatívnu správu o kriminalite a priestupkovosti na území mesta Stará Ľubovňa za rok 2006 v zmysle predloženého návrhu.
4. Správu o aktuálnych otázkach riešenia problematiky životného prostredia v meste Stará Ľubovňa v zmysle predloženého návrhu.
5. Správu o príprave na Letnú turistickú sezónu 2007 v meste Stará Ľubovňa v zmysle predloženého návrhu.
6. Informatívnu správu o príprave Kultúrneho leta 2007 v zmysle predloženého návrhu.
7. Dotácie na rok 2007 do výšky 50 tis. Sk - II. etapa schválené MsR 12. 06. 2007
8. Stanovisko hlavnej kontrolórky k úprave rozpočtu MESTA a príspevkovej organizácie VPS k 30. 06. 2007 v zmysle predloženého návrhu.
9. Stanovisko finančno-ekonomickej komisie k úprave rozpočtu MESTA a príspevkovej organizácie VPS k 30. 06. 2007 v zmysle predloženého návrhu.
10. Informáciu o aktivitách a záveroch organizácie križovatky v Starej Ľubovni s tým, že návrh na riešenie je potrebné

prehodnotiť s príslušnou komisiou.

11. Informatívnu správu o spolupráci s mládežníckym parlamentom v rámci projektu s názvom "Rozuzlenie" na podporu participácie mladých ľudí na živote obce v roku 2007.

B. S c h v a ľ u j e :

39. Plány práce MsR, MsZ, komisií MsZ a kontrolnej činnosti ÚHK na II. polrok 2007 v zmysle predloženého návrhu.
40. Zmenu rozvojového plánu mesta, výstavby a údržby miestnych komunikácií na rok 2007 v zmysle predloženého návrhu.
41. a/ Úpravu rozpočtu MESTA k 30. 06. 2007 v zmysle predloženého návrhu a s akceptovaním návrhu FEK neznížiť položku "príjem z prenájmu majetku" o 500 000,-- Sk nasledovne:

Rekapitulácia rozpočtu MESTA

| Názov | rozpočet schválený na rok 2007 | rozpočet upravený k 30. 06. 07. |
|--------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|
| - bežné príjmy | 211 070 000 | 217 394 000 |
| - bežné výdavky | 194 322 000 | 206 491 000 |
| r o z d i e l | 16 748 000 | 10 903 000 |
| - kapitálové príjmy | 4 400 000 | 8 900 000 |
| - kapitálové výdavky | 16 205 000 | 19 303 000 |
| r o z d i e l | -11 805 000 | -10 403 000 |
| Prebytok - schodok | 4 943 000 | 500 000 |
| Celkom príjmy | 215 470 000 | 226 294 000 |
| Celkom výdavky | 210 527 000 | 225 794 000 |
| R o z d i e l | 4 943 000 | 500 000 |
| Finančné operácie - príjmy | 500 000 | 3 305 000 |
| Finančné operácie - výdavky | 2 993 000 | 2 265 000 |
| R o z d i e l | -2 493 000 | 1 040 000 |

Finančné operácie nie sú súčasťou príjmov a výdavkov rozpočtu mesta.

- b/ Úpravu rozpočtu príspevkovej organizácie VPS k 30. 06. 2007 v zmysle predloženého návrhu nasledovne:

Rekapitulácia rozpočtu VPS, p. o.

| Názov | rozpočet schválený na rok 2007 | rozpočet upravený k 30. 06. 07 |
|--|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Náklady spolu | 29 968 000 | 29 968 000 |
| Výnosy spolu | 29 968 000 | 29 968 000 |
| R o z d i e l | 0 | 0 |
| Kapitálový transfer | 990 000 | 530 000 |
| 42. Zásady hospodárenia a nakladania s majetkom MESTA v zmysle predloženého návrhu. | | |
| 43. Novelu Organizačného poriadku Mestského úradu v Starej Ľubovni v zmysle predloženého návrhu. | | |
| 44. Použitie fondu reprodukcie VPS, p. o. Stará Ľubovňa v roku 2007 v zmysle predloženého návrhu nasledovne: | | |
| - na stavebné investície | 90 000,-- Sk | |
| - na strojné investície | 2 400 000,-- Sk | |
| s p o l u : | 2 490 000,-- Sk | |
| /investície kryté z vlastných zdrojov/ | | |
| 45. Dotácie na rok 2007 - II. etapa v zmysle VZN č. 31 pre: | | |
| - Športový klub mesta | 110 000,-- Sk | |
| - Mestský futbalový klub GORAL | 2 400 000,-- Sk | |
| 46. Zmenu Zásad prevádzkovania nocľahárne v mestskej ubytovni na Ul. SNP č. 16 v zmysle predloženého návrhu. | | |
| 47. Novelu Poriadku odmeňovania zamestnancov Mesta Stará Ľubovňa v zmysle predloženého návrhu. | | |
| 48. Časový posun použitia rozpočtových prostriedkov na rok 2007 vo výške 126 409,-- Sk na rekonštrukciu bytového domu na Letnej ul. 7 v zmysle žiadosti spol. s r. o. Slobyterm Stará Ľubovňa. | | |
| 49. Odpísanie pohľadávok za služby poskytované Ľubovnianskymi novinami do doby ich delimitácie do IMS, s. r. o. za roky 1991 - 2001 vo výške 22 438,80 Sk. | | |
| 50. Vyradenie DHM z účtovnej evidencie majetku Mesta Stará Ľubovňa, ktorý je v správe p. o. VPS v zmysle VZN č. 18, a to: | | |
| - technické zariadenie - osobný automobil VAZ 21043 /LADA KOMBI/, rok uvedenia do prevádzky 1992, nadobúdacia cena 156 000,-- Sk. | | |

51. Odpredaj pozemku Ing. Pavlovi Saxovi a manželke Márii, Zimná 29, Stará Lubovňa, a to p. č. KN-C 3015/372 s výmerou 875 m² podľa geometrického plánu č. 61/2007 na účely zriadenia záhrady za cenu 40,-- Sk/m².
Náklady spojené so zameraním pozemku - vypracovanie GO plánu - uhrádza nadobúdateľ v súlade s faktúrou predloženou vypracovateľom /geodetom/.
52. Odpredaj pozemku žiadateľom: - JUDr. Františkovi Krettovi a manželke Anne, Obrancov mieru 16, Stará Lubovňa
- Vladimírovi Leškovi a manželke Terézii, Obrancov mieru 16, Stará Lubovňa
- Štefánii Lukačovskej, Obrancov mieru 16, Stará Lubovňa
- Anne Urdovej, Obrancov mieru 16, Stará Lubovňa,
a to, p. č. KN-C 863/30 s výmerou 53 m² podľa geometrického plánu č. 59/2007 do spoluvlastníctva v podiele 1/4 na účely zriadenia záhradky za cenu 80,-- Sk/m².
Náklady spojené so zameraním pozemku - vypracovanie GO plánu - uhrádza nadobúdateľ v súlade s faktúrou predloženou vypracovateľom /geodetom/.
53. Odpredaj pozemku Andrejovi Koščovi a manželke Žofii, Obrancov mieru 14, Stará Lubovňa, a to p. č. KN-C 863/31 s výmerou 45 m² podľa geometrického plánu č. 59/2007 na účely zriadenia záhradky za cenu 80,-- Sk/m².
Náklady spojené so zameraním pozemku - vypracovanie GO plánu - uhrádza nadobúdateľ v súlade s faktúrou predloženou vypracovateľom /geodetom/.
54. Odpredaj pozemku Ing. Branislavovi Ilkovičovi, Mýtna 15A, Stará Lubovňa, a to p. č. KN-C 1559/2 s výmerou 88 m² podľa geometrického plánu č. 60/2007 na účely vytvorenia vstupu k rodinnému domu súp. č. 1654 za cenu 10,-- Sk/m².
Náklady spojené so zameraním pozemku - vypracovanie GO plánu - uhrádza nadobúdateľ v súlade s faktúrou predloženou vypracovateľom /geodetom/.
55. Uzatvorenie Zmluvy o uzatvorení budúcej zmluvy o zriadení vecného bremena Dagmar Dobálovej - JOZMAR, Letná 21, Stará Lubovňa na uloženie NN kábla, ktorý bude sčasti situovaný na pozemku Mesta Stará Lubovňa, vedenom na LV 3696 v k. ú. Stará Lubovňa, p. č. KN-C 4616/3 - trvalý trávny porast v dĺžke cca 11 bm v súlade so stavebným povolením č. 400/2007-OV-Dá zo dňa 23. 03. 2007 - bezodplatne.
NN prípojka bude využitá aj Mestom Stará Lubovňa pri výstavbe parkoviska v podhradí a verejných WC.
56. Odpredaj pozemku Dagmar Dobálovej-JOZMAR, Letná 21, Stará Lubovňa, p. č. KN-C 4616/7 - zastavané plochy pod zariadením rýchleho stravovania a občerstvenia s výmerou 41 m² za cenu 300,-- Sk/m².

57. Výkup pozemkov od vlastníkov evidovaných na LV č. 5352 a LV č. 5360, a to časť p. č. KN-E 2107/6 a KN-E 2115/2 s celkovou výmerou 10 m² pod trafostanicou na Prešovskej ul. na účely majetkovoprávneho vyrovnania pozemkov za cenu 1 000,-- Sk/m².
58. Výkup pozemkov od vlastníkov:
- Ing. Jána Strenka,
Tatranská 14, Stará Lubovňa
- Jozefa Repku,
Štúrova 20, Stará Lubovňa
- Viktórie Ochotníckej,
Okružná 17, Stará
Lubovňa,
a to časti pozemkov odčlenených geometrickým plánom č. 57/2007 od p.č. KN-E 3367/1, KN-E 3367/2, KN-E 3367/3, KN-E 3367/8 a KN-E 3367/9 v k. ú. Stará Lubovňa s celkovou výmerou 3857 m² za cenu 205,-- Sk/m² na účely výstavby kompostárne a prístupovej komunikácie. Úhradu kúpnej ceny zrealizovať v roku 2008.
59. Prenájom poľnohospodárskej pôdy vo vlastníctve Mesta Stará Lubovňa, a to Poľane, podielnickemu družstvu Jarabina č. 430 formou dodatku č. 2 - pozemky identifikované podľa LV 3696 a LV 4542 v k. ú. Stará Lubovňa a LV 287 v k. ú. Kremná na dobu určitú 15 rokov,
t. j. s účinnosťou od 11. 09. 2001 podľa nájomnej zmluvy č. 2196/2001 s predĺžením do 11. 09. 2016 s možnosťou výpovede len výnimočne, a to v prípade mimoriadnych okolností, najskôr po uplynutí 5 rokov. Výpovedná lehota je jeden rok a začína plynúť vždy od 01. 10. príslušného kalendárneho roka. Cena nájmu bude stanovená 2 % z ceny poľnohospodárskej pôdy podľa stavu skutočnej kultúry pôdy určenej podľa priemernej BPEJ platnej v k. ú. Stará Lubovňa.
60. Odpredaj pozemku spoločnosti s r. o. Gurmen, Prešovská 8, Stará Lubovňa, a to p. č. KN-C 4376/7 s výmerou 11266 m² v k. ú. Stará Lubovňa podľa geometrického plánu č. 64/2007 na účely realizácie podnikateľského zámeru "Poddanská dedina" v súlade so zámerom Mesta Stará Lubovňa - aktualizáciou územného plánu v lokalite Pasterník za cenu 120,-- Sk/m². Náklady spojené so zameraním pozemku - vypracovanie GO plánu - uhrádza nadobúdateľ v súlade s faktúrou predloženou vypracovateľom /geodetom/.
61. Doplnenie znenia kúpnej zmluvy v súlade s požiadavkami spoluvlastníkov nehnuteľností vedených na LV č. 4650 v k. ú. Stará Lubovňa - Anny Gulovichovej, Ing. Petra Horníka, Tamary Dudášovej a Magdalény Behavej o nasledovné ustanovenia:

a/ V čl. IV. - kupujúci garantuje, že dohodnutá kúpna cena 500,-- Sk/m² bude vždy pevnou základňou na výpočet výšky príslušnej splátky kúpnej ceny uhrádzanej v platnej mene na rok 2009 a rok 2010.

Kúpnu cenu uhradí kupujúci na účet predávajúcich v splátkach nasledovne:

| vlastník a podiel | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 |
|----------------------------|------|----------|----------|----------|
| | - | do 30.6. | do 30.6. | do 30.6. |
| Anna Gulovichová | | | | |
| 7/16 | 1/16 | 2/16 | 2/16 | 2/16 |
| Tamara Dudášová | | | | |
| 4/16 | 2/16 | 2/16 | | |
| Ing. Peter Horník | | | | |
| 4/16 | 1/16 | 1/16 | 1/16 | 1/16 |
| Magdaléna Behavá | | | | |
| 1/16 | 1/16 | | | |
| Spolu podiel na úhradu: | | | | |
| 16/16 | 5/16 | 5/16 | 3/16 | 3/16 |

Výška úhrady:

Anna Gulovichová
rok 2007 - 148 469,-- Sk
rok 2008 - 296 937,-- Sk
rok 2009 - 296 937,-- Sk
rok 2010 - 296 445,-- Sk

Tamara Dudášová
rok 2007 - 296 937,-- Sk
rok 2008 - 296 937,-- Sk

Ing. Peter Horník
rok 2007 - 148 469,-- Sk
rok 2008 - 148 469,-- Sk
rok 2009 - 148 469,-- Sk
rok 2010 - 148 469,-- Sk

Magdaléna Behavá
rok 2007 - 148 470,-- Sk

VÝŠKA ÚHRADY SPOLU:
rok 2007 - 742 345,-- Sk
rok 2008 - 742 343,-- Sk
rok 2009 - 445 406,-- Sk
rok 2010 - 445 406,-- Sk

Prvá splátka kúpnej ceny za rok 2007 bude nadobúdateľom uhradená na účet predávajúcich do 14 dní od doručenia podpísanej a overenej kúpnej zmluvy kupujúcemu.

b/ V čl. VII. - kupujúci zároveň preberá zodpovednosť za plnenie daňových povinností, ktoré môžu nastať vplyvom zmeny zákona o dani vo vzťahu k jednotlivým splátkovým úhradám dohodnutej kúpnej ceny.

62. Spoluprácu s mládežníckym parlamentom a poskytnutie priestorov vo veľkej zasadačke Mestského úradu v Starej

Lubovní na zasadnutia, školenia s verejnou, prizvanými hosťami, mládežou a dobrovoľníkmi počas realizácie projektu s názvom "Rozuzlenie" za poplatok 12 000,-- Sk, t. j. 24 stretnutí x 500,-- Sk.

C. R u š í :

9. VZN č. 18 o hospodárení s majetkom Mesta Stará Lubovňa.
10. Uznesenie MsZ č. IV/2007, bod B/28 zo dňa 24. 04. 2007 - odpredaj pozemku Dagmar Dobálovej, Letná 21, Stará Lubovňa, p. č. KN-C 4616/7 - zastavané plochy pod zariadením rýchleho stravovania a občerstvenia s výmerou 41 m² za cenu 300,-- Sk/m².
11. Uznesenie MsZ č. XXIV/2006, bod B/523 zo dňa 16. 11. 2006 - odpredaj pozemkov spoločnosti s r. o. VIMKO, Stará Lubovňa, Vsetínska 46 vedených na LV č. 4542, a to p. č. KN-E 5411 s výmerou 347 m², KN-E 5412 s výmerou 148 m², KN-E 5408/1 s výmerou 626 m², KN-E 5405/1 s výmerou 653 m², KN-E 5402/1 s výmerou 485 m², KN-E 5399/1 s výmerou 559 m², KN-E 5395 s výmerou 524 m², KN-E 5391/1 s výmerou 479 m², KN-E 5390/1 s výmerou 369 m², KN-E 5386/1 s výmerou 366 m², KN-E 5385/1 s výmerou 332 m², KN-E 5384/1 s výmerou 62 m², KN-E 5452/6 s výmerou 922 m², KN-E 5381 s výmerou 89 m², spolu s výmerou 5 961 m² na podnikateľské účely za cenu 200,-- Sk/m² s tým, že v prospech Mesta Stará Lubovňa bude zriadené predkupné právo na nehnuteľnosti a cenu pre prípad nerealizácie obchodného zámeru.
12. Uznesenie MsZ č. XI/2004, bod B/224 zo dňa 16. 09. 2004 - výkup pozemkov pod trafostanicou na Prešovskej ul. s výmerou 10 m² za cenu 150,-- Sk/m² na účely majetkovoprávneho vyrovnania pozemkov.

RNDr. Valent Jaržembovský
primátor mesta

Za správnosť: Anna Kmečová